Yes, but what I want to solve is the fact that "printbutton" is the button on my data area, but it never appears on screen, even when I follow your instructions.
The problem seems to be that the framework do not recognize "printbutton" as a button but it does like a database field.

My _cm_changeConfig is:
$this->fieldspec['printbutton'] = null;
    $this->fieldspec['printbutton'] = array ('type'=> 'string',
      'control'=> 'input',
      'task_id' => 'ticket(add4)');
    $fieldarray['printbutton'] = null;

My language.text.inc:
// navigation button details for subsystem XXX
$array['printbutton']   = 'IMPRIMIR';

My xxx.detail.screen.inc file:
$structure['main']['fields'][] = array('printbutton' => '');

What I want is to debug the radicore script wich discerns if a field is a button, or a database field or a non-database field, in order to determine where is my error.

Thanks for advance.